|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| الطقس المناخ الماء | **المنظمة العالمية للأرصاد الجوية**  **المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية**  الدورة التاسعة عشرة 22 أيار/ مايو – 2 حزيران/ يونيو 2023، جنيف | **Cg-19/Doc. 4.1(6)** |
| وثيقة مقدمة من: رئيس لجنة الخدمات من خلال المجلس التنفيذي  31.III.2023  **المسودة 1** |

**البند 4 من جدول الأعمال: الاستراتيجيات الفنية التي تدعم الغايات الطويلة الأمد**

**البند الفرعي 4.1 من جدول الأعمال: توفير الخدمات من أجل تلبية الاحتياجات المجتمعية**

التحقيق في خيارات التكلفة

|  |
| --- |
| **ملخص** |
| **وثيقة مقدمة من:** رئيس لجنة خدمات وتطبيقات الطقس والمناخ والماء والخدمات والتطبيقات البيئية ذات الصلة (SERCOM)  **الهدف الاستراتيجي 2020-2023:** الهدف الاستراتيجي 1.4: تحسين قيمة المعلومات والخدمات بشأن الطقس والداعمة للقرارات وابتكار تقديمها  **الآثار المالية والإدارية:** في حالة الموافقة على القرار، ستكون هناك آثار مالية وإدارية على وضع إرشادات للأعضاء.  **الجهات المنفذة الرئيسية:** أعضاء المنظمة (WMO) الراغبون في متابعة خيارات التكلفة لتقديم الخدمات البحرية.  **الجدول الزمني:** 2023  **الإجراء المتوقع:** استعراض مشروع القرار المقترح. |

اعتبارات عامة

### قرار مقترح إلى المؤتمر فيما يتعلق بخيارات التكلفة لأعضاء المنظمة (WMO) في تقديم الخدمات البحرية

1. طلب المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية في دورته السابعة عشرة ([Cg-17، الملخص العام، الفقرة 3.1.132](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=5254#page=81)) من الرئيس المشارك للجنة الفنية المشتركة بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM) والأمين العام للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)، بالتشاور مع المنظمة البحرية الدولية (IMO)، النظر في عمليات استرداد تكاليف الخدمات البحرية.

.2 وتم الإبلاغ عن هذا العمل ونتائج التحقيق إلى الدورة الثامنة عشرة للمؤتمر (Cg-18) بموجب الوثيقة [Cg-18/INF. 5.4](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=9797#page=480) - تعزيز الخدمات البحرية والساحلية. أدت المناقشات اللاحقة إلى اعتماد [القرار 30 (Cg-18)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=9834#page=118) - دراسة خيارات حساب تكاليف الخدمات البحرية في المستقبل. وقد تقرر أنه يلزم إجراء مزيد من التحقيق، إلى جانب إسداء المشورة إلى الأعضاء، بشأن نماذج خيارات التكلفة. وطلب المؤتمر من المجلس التنفيذي ضمان إجراء مشاورات مع الهيئات ذات الصلة، بما في ذلك مع المنظمة البحرية الدولية (IMO)؛ وأن تقريراً سيقدم للنظر فيه في الدورة التاسعة عشرة للمؤتمر العالمي للأرصاد الجوية (Cg-19).

.3 وحُدد عدد من مطبوعات المنظمة (WMO) على أنها ذات صلة بالتحقيق ودعمت نتائجه؛ وهي تشمل [*المبادئ التوجيهية بشأن دور وتشغيل وإدارة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=20172#.YySRMaBBzIU) (مطبوع المنظمة رقم 1195)، *و*[*دليل خدمات الأرصاد الجوية البحرية*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=7469#.YySRpaBBzIU) (مطبوع المنظمة رقم 471)، [*والإبلاغ عن الطقس، المجلد دال، معلومات الشحن*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=6870#.YySR9qBBzIV) (مطبوع المنظمة رقم 9)، *و*[*مرجع خدمات الأرصاد الجوية البحرية، المجلد الأول - الجوانب العالمية*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=9784#.YySSTqBBzIU) (مطبوع المنظمة رقم 558). وتؤدي المنظمة (WMO) دوراً حاسماً في إصدار معايير لخدمات الأرصاد الجوية البحرية (NMS)، من خلال تعديلات الاتفاقية الدولية لسلامة الأرواح في البحار (SOLAS) لعامي 1974 و2000، ولا سيما البند 5 من الفصل الخامس. ويوفر قرارا المنظمة البحرية الدولية A.1051(27)، المعدل بالقرار MSC.470(101) - الخدمة العالمية المشتركة بين المنظمة البحرية الدولية (IMO) والمنظمة (WMO) للمعلومات والإنذارات الخاصة بالأرصاد الجوية البحرية - وثيقة توجيهية (14 حزيران/ يونيو 2019)؛ وA.707(17) - رسوم رسائل الاستغاثة والطوارئ والسلامة من خلال نظام Inmarsat (6 تشرين الثاني/ نوفمبر 1991)، العناصر الأساسية لدعم سلامة الملاحة في تنفيذ الاتفاقية الدولية لسلامة الأرواح في البحار (SOLAS). ويُسترشد بكل ما سبق في سير التحقيق.

.4 وبناءً على طلب المؤتمر الثامن عشر، أجرت شعبة الخدمات البحرية (MAR) التابعة للمنظمة (WMO) دراسة استقصائية للأعضاء بين كانون الثاني/ يناير وشباط/ فبراير 2021. وجرى تحليل النتائج واستخدامها لصياغة أسئلة المقابلة الناتجة لهذه الدراسة الاستقصائية. واستُخدمت الدراسة الاستقصائية لفهم الملامح الأساسية للأعضاء فيما يتعلق بتقديمهم للخدمات البحرية. ولا تناقش نتائج الدراسة الاستقصائية مباشرةً في هذه الوثيقة لأسباب تتعلق بالسرية لأنها تحتوي على معلومات حساسة للأعضاء. وبإيجاز، أشارت هذه الدراسة الاستقصائية إلى أن عدة دول ساحلية تعتبر أن قدرتها على توفير خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS) تتعرض لضغوط مالية وأن توليد دخل إضافي سيسمح لها بتحسين خدماتها الحالية والتوسع إلى ما هو أبعد من الخدمات المقدمة حالياً. وكما هو مبين بالتفصيل في وثيقة المعلومات [Cg-19/INF. 4.1(6)](https://meetings.wmo.int/Cg-19/InformationDocuments/Forms/AllItems.aspx)، فقد أشير بقوة أكبر إلى هذا الشاغل في مناطق معينة، ولكنه مشترك عموماً في جميع أقاليم المنظمة (WMO). وأظهرت هذه الملاحظات الحاجة إلى مواصلة التحقيق في الأسباب الكامنة وراء الإجهاد المالي بين أعضاء المنظمة (WMO) ووضع توصيات. وتم تحديد أنه ينبغي إجراء تمديد لمسح عام 2021 للحصول على مزيد من التفاصيل حول كيفية تمويل رسائل الوسائط المتعددة، وما هي الخدمات الإضافية التي تم تقديمها بخلاف معلومات السلامة البحرية (MSI) المتعلقة بالاتفاقية الدولية لحماية الأرواح في البحار (SOLAS)، وتحديد طلبات العملاء، وطبيعة التشريعات الحكومية المعمول بها لتسهيل فرض رسوم على الخدمات، وما هي آليات استرداد التكاليف المعمول بها، وما هي نسبة الدخل التي تلقتها خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS).

### الإجراء المتوقع

1. لعلّ المؤتمر يرغب، بناءً على ما تقدَّم، في اعتماد [مشروع القرار 1/4.1(6) (Cg-19)](#مشروع).

مشروع القرار

مشروع القرار 1/4.1(6) (Cg-19)

التحقيق في خيارات التكلفة

إن المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية،

**وقد نظر** في [التوصية 1/3.1(17) (EC-76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/EC-76/Arabic/2.%20%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%82%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D8%B1%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%A4%D9%82%D8%AA%D8%A9%20(%D8%A7%D9%84%D9%88%D8%AB%D8%A7%D8%A6%D9%82%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D8%AA%D9%85%D8%AF%D8%A9)%20-%20PR/EC-76-d03-1(17)-COST-OPTIONS-INVESTIGATION-approved_ar.docx&action=default) - التحقيق في خيارات التكلفة، والتوصيات المقترحة بشأن خيارات التكلفة لأعضاء المنظمة (WMO) لتقديم الخدمات البحرية، على النحو الوارد في [مرفق](#المرفق) مشروع القرار هذا،

**وقد وافق** على [التوصية 1/3.1(17) (EC-76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/EC-76/Arabic/2.%20%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%82%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D8%B1%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%A4%D9%82%D8%AA%D8%A9%20(%D8%A7%D9%84%D9%88%D8%AB%D8%A7%D8%A6%D9%82%20%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D8%AA%D9%85%D8%AF%D8%A9)%20-%20PR/EC-76-d03-1(17)-COST-OPTIONS-INVESTIGATION-approved_ar.docx&action=default)،

**يدعو** أعضاء المنظمة (WMO) إلى النظر في التوصيات بصيغتها الواردة في [مرفق](#المرفق) مشروع القرار هذا.

ـــــــــــــــــــــــــ

انظر وثيقة المعلومات [Cg-19/INF. 4.1(6)](https://meetings.wmo.int/Cg-19/InformationDocuments/Forms/AllItems.aspx) لمزيد من المعلومات.

[عدد المرفقات: 1](#المرفق)

مرفق مشروع القرار 1/4.1(6) (Cg-19)

التوصيات المقترحة فيما يتعلق بخيارات التكلفة لأعضاء المنظمة (WMO) لتقديم الخدمات البحرية

**الديباجة:** المنظمة البحرية الدولية (IMO) هي وكالة المتخصصة التابعة للأمم المتحدة والمسؤولة عن سلامة وأمن الشحن ومنع التلوث البحري والجوي الناجم عن السفن. وتنص الاتفاقية الدولية لحماية الأرواح في البحار لعام 1974 (SOLAS)، في المادة 5 من الفصل الخامس المتعلقة بسلامة الملاحة، على أحكام ذات صلة بتعهدات الحكومات المتعاقدة بموجب الاتفاقية (SOLAS) فيما يتعلق بخدمات الأرصاد الجوية والإنذارات. وترد أيضاً أحكام إضافية تتعلق بنشر معلومات السلامة البحرية (MSI) على السفن في الفصل الرابع من الاتفاقية (SOLAS) المتعلق بالاتصالات الراديوية. وتنظر المنظمة البحرية الدولية حالياً في التكاليف المترتبة على مقدمي المعلومات المتعلقة بالسلامة البحرية (MSI) والبحث والإنقاذ (SAR) بسبب الاعتراف بعدد كبير من مقدمي الخدمات الساتلية المتنقلة في إطار النظام العالمي للاستغاثة والسلامة البحرية (GMDSS). ويشمل ذلك أيضاً النظر في الحلول التقنية لتيسير نشر المعلومات على السفن. وتشارك أمانة المنظمة (WMO) في اجتماعات المنظمة البحرية الدولية ذات الصلة وهي تجري مشاورات منتظمة مع أمانة المنظمة (IMO). وخلال الاجتماعات التي عقدتها المنظمة (IMO) مؤخراً، أعربت الحكومات المتعاقدة عن آراء مفادها أنه لا ينبغي أن تتحمل هذه الحكومات أو ملاك السفن أو مشغلو السفن أو المستعملون النهائيون أي تكاليف إضافية بسبب الاعتراف بخدمات ساتلية متنقلة جديدة. وسيتعين على الحكومات المتعاقدة بموجب الاتفاقية (SOLAS) أن تقدم إلى المنظمة البحرية الدولية أي مقترحات لإدراج آلية لفرض الرسوم في الاتفاقية (SOLAS) من أجل دعم إيصال إنذارات وتنبؤات الأرصاد الجوية البحرية، وذلك لكي تنظر لجنة السلامة البحرية التابعة للمنظمة (IMO) في هذه المقترحات وفقاً للإجراءات ذات الصلة المتبعة في المنظمة (IMO).

وتسترشد التوصيات التالية بالاعتبارات الواردة أعلاه:

(1) يُقترح أن تقوم لجنة الخدمات (SERCOM)، بالتشاور مع الأعضاء والهيئات الفنية ذات الصلة، بوضع وثيقة توجيهية بشأن أفضل الممارسات لمساعدة خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS)، ولا سيما في الدول النامية، على اتباع أنسب النهج وبعض الدروس المستفادة من الاضطلاع بأنشطة استرداد التكاليف، فضلاً عن إجراء دراسة أخرى عن الأسباب الكامنة وراء الضغوط المالية بين أعضاء المنظمة (WMO).

(2) العديد من خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS) ليس لديها إحصاءات متاحة بسهولة لدعم حالة التمويل الخاصة بهم عند الاتصال بالإدارات والحكومات. ومن ثم، يوصى بإجراء دراسات شاملة لتحليل التكاليف والفوائد تركز على الصعيد الإقليمي، بتوجيه من الاتحادات الإقليمية، من قبل أفراد ذوي خبرة مناسبة، إما من أمانة المنظمة (WMO) أو من خلال عقد خارجي، لتوفير البيانات اللازمة لدعم حالة خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS).

(3) يشجَّع الأعضاء على استعراض تشريعات حكوماتهم وسياساتها فيما يتعلق بأي قيود على قدرة خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS) على الاضطلاع باسترداد التكاليف وغيرها من الأنشطة التجارية إذا كانت الحكومة العضو تهدف إلى زيادة إيرادات خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS) من خلال أنشطة استرداد التكاليف.

(4) ويؤدي انخفاض مستويات الموظفين والفجوات في عدد من خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS) إلى إعاقة تطويرها؛ وتشجع الحكومات على استعراض القيود المفروضة على التوظيف للسماح بالتقدم نحو مستويات التوظيف الكاملة.

(5) وتحتاج خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS) إلى معرفة احتياجات أو متطلبات العملاء المحتملين؛ لذلك، يوصى بإجراء استبيانات وتحليلات بسيطة لتحديد العملاء المحتملين واحتياجاتهم. وسيسلط ذلك الضوء على ما إذا كانت هناك حاجة محلية إلى خدمات ومنتجات إضافية، وبالتالي، ما إذا كان الأمر يستحق تخصيص الموارد لأي برنامج توسع.

(6) وأشار العديد من خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS) إلى الحاجة إلى المساعدة لوضع الهياكل والبرامج اللازمة لتمكينها من النمو وتوسيع قدراتها. وسيكون من المناسب وفي الوقت المناسب أن ينظر فريق تنمية القدرات في الاستعراض الحالي لاستراتيجية المنظمة (WMO) لتنمية القدرات فيما إذا كانت المستويات الصحيحة من الدعم للتدريب وتطوير المنتجات والخدمات متاحة، وكذلك أن تنظر الحكومات في نُهج تمويل مختلفة لتقديم أفضل دعم لتوفير خدمات الأرصاد الجوية البحرية (MMS) الخاصة بهم.

ـــــــــــــــــــــــــ